



1ST SESSION, 38TH LEGISLATURE, ONTARIO  
54 ELIZABETH II, 2005

1<sup>re</sup> SESSION, 38<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
54 ELIZABETH II, 2005

## Bill 186

## Projet de loi 186

**An Act respecting the  
composition of the council of  
The Regional Municipality of Peel**

**Loi traitant  
de la composition du conseil  
de la municipalité régionale de Peel**

**The Hon. J. Gerretsen**  
Minister of Municipal Affairs and Housing

**L'honorable J. Gerretsen**  
Ministre des Affaires municipales et du Logement

### Government Bill

### Projet de loi du gouvernement

1st Reading      April 13, 2005  
2nd Reading     May 4, 2005  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      13 avril 2005  
2<sup>e</sup> lecture       4 mai 2005  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale

*(Reprinted as amended by the Standing Committee  
on Finance and Economic Affairs and as reported  
to the Legislative Assembly May 19, 2005)*

*(Réimprimé tel qu'il a été modifié par le  
Comité permanent des finances et des affaires  
économiques et rapporté à l'Assemblée législative  
le 19 mai 2005)*

*(The provisions in this bill will be renumbered  
after 3rd Reading)*

*(Les dispositions du présent projet de loi  
seront renumérotées après la 3<sup>e</sup> lecture)*

Printed by the Legislative Assembly  
of Ontario

Imprimé par l'Assemblée législative  
de l'Ontario



This reprint of the Bill is marked to indicate the changes that were made in Committee.

The changes are indicated by underlines for new text and a ~~strikethrough~~ for deleted text.

La présente réimpression du projet de loi comporte des symboles qui indiquent les modifications apportées en comité.

Le nouveau texte est souligné et le texte supprimé est ~~rayé~~.

---

#### EXPLANATORY NOTE

The Bill specifies the composition of the council of The Regional Municipality of Peel for the regular election of 2006. The Minister of Municipal Affairs and Housing is authorized to make regulations providing for matters that he or she considers necessary or expedient to conduct the regular election in 2006 ~~in the Regional Municipality~~. The regulations prevail over any Act, in the event of a conflict.

#### NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi précise la composition du conseil de la municipalité régionale de Peel pour les élections ordinaires de 2006. Le ministre des Affaires municipales et du Logement est autorisé à prévoir, par règlement, les questions qui, à son avis, sont nécessaires ou pertinentes pour la tenue ~~de ces élections dans cette municipalité~~ des élections ordinaires de cette année-là. Les règlements l'emportent sur toute loi incompatible.

**An Act respecting the  
composition of the council of  
The Regional Municipality of Peel**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**Composition of council**

1. (1) The council of The Regional Municipality of Peel is composed of the following 25 members on the day that the new council is organized following the regular election in 2006:

1. A chair who is appointed in accordance with subsection (2).
2. Seven persons representing the City of Brampton, comprised of the head of council and six other persons selected in accordance with subsection (4).
3. Five persons representing the Town of Caledon, comprised of the head of council and four other persons selected in accordance with subsection (5).
4. Twelve persons representing the City of Mississauga, comprised of the head of council and 11 other persons selected in accordance with subsection (6).

**Appointment of chair**

~~—(2) The chair is to be appointed by the other members of the council of the Regional Municipality.~~

**Appointment of chair**

(2) The chair is to be appointed by the members of the Regional Council who are described in paragraphs 2, 3 and 4 of subsection (1) and, despite section 458 of the *Municipal Act, 2001*, subsection 6 (3) of the *Regional Municipalities Act*, as it read immediately before its repeal, does not apply to the appointment of the chair.

**Term of office, etc., of chair**

(2.1) The chair is the head of council and holds office for the term of the council of the Regional Municipality and until his or her successor is appointed.

**First meeting**

(2.2) The Clerk of the Regional Municipality shall preside at the first meeting under subsection 233 (1) or (2) of the *Municipal Act, 2001* until the chair is chosen.

**Loi traitant  
de la composition du conseil  
de la municipalité régionale de Peel**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**Composition du conseil**

1. (1) Le conseil de la municipalité régionale de Peel se compose des 25 membres suivants le jour où le nouveau conseil est constitué à la suite des élections ordinaires de 2006 :

1. Un président, nommé conformément au paragraphe (2).
2. Sept personnes représentant la cité de Brampton, à savoir le président du conseil et six autres personnes choisies conformément au paragraphe (4).
3. Cinq personnes représentant la ville de Caledon, à savoir le président du conseil et quatre autres personnes choisies conformément au paragraphe (5).
4. Douze personnes représentant la cité de Mississauga, à savoir le président du conseil et 11 autres personnes choisies conformément au paragraphe (6).

**Nomination du président**

~~—(2) Le président est nommé par les autres membres du conseil de la municipalité régionale.~~

**Nomination du président**

(2) Le président est nommé par les membres du conseil de la municipalité régionale visés aux dispositions 2, 3 et 4 du paragraphe (1) et, malgré l'article 458 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, le paragraphe 6 (3) de la *Loi sur les municipalités régionales*, telle qu'elle existait immédiatement avant son abrogation, ne s'applique pas à sa nomination.

**Mandat du président**

(2.1) Le président est président du conseil et occupe sa charge pour la durée du mandat du conseil de la municipalité régionale et jusqu'à la nomination de son successeur.

**Première réunion**

(2.2) Le secrétaire de la municipalité régionale préside la première réunion visée au paragraphe 233 (1) ou (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* jusqu'à ce que le président soit choisi.

**Effect of appointment**

(3) The chair is not eligible to be elected to, or to hold, any office governed by the *Municipal Elections Act, 1996*, and if the chair holds such an office immediately before his or her appointment, he or she ceases to hold that office upon being appointed as chair.

**Selection of members, City of Brampton**

(4) The following rules govern the selection of the six persons referred to in paragraph 2 of subsection (1):

1. The City of Brampton may, by by-law, specify the manner of selecting them.
2. If the City does not pass a by-law on or before December 31, 2005 or such later date as may be prescribed by regulation,
  - i. five persons must be members of the City council elected by wards as members of both the council of the Regional Municipality and the City council, and
  - ii. one person must be elected to the council of the Regional Municipality by general vote of the electors of the City.

**Same, Town of Caledon**

(5) The following rules govern the selection of the four persons referred to in paragraph 3 of subsection (1):

1. The Town of Caledon may, by by-law, specify the manner of selecting them.
2. If the Town does not pass a by-law on or before December 31, 2005 or such later date as may be prescribed by regulation, the four persons must be members of the Town council elected by wards as members of both the council of the Regional Municipality and the Town council.

**Same, City of Mississauga**

(6) The following rules govern the selection of the 11 persons referred to in paragraph 4 of subsection (1):

1. The City of Mississauga may, by by-law, specify the manner of selecting them.
2. If the City does not pass a by-law on or before December 31, 2005 or such later date as may be prescribed by regulation,
  - i. nine persons must be members of the City council, and
  - ii. two persons must be elected to the council of the Regional Municipality by general vote of the electors of the City.

**Restriction**

(7) A by-law passed under subsection (4), (5) or (6) must specify a manner of selecting persons that the Regional Municipality could also specify under section 218 of the *Municipal Act, 2001*, if the necessary regulation were made under subsection 218 (6) of that Act.

**Effet de la nomination**

(3) Le président n'a pas les qualités requises pour être élu à une charge régie par la *Loi de 1996 sur les élections municipales* ni pour occuper une telle charge. S'il en occupe une immédiatement avant d'être nommé président, il cesse de l'occuper dès sa nomination.

**Choix des membres : cité de Brampton**

(4) Les règles suivantes régissent le choix des six personnes visées à la disposition 2 du paragraphe (1) :

1. La cité de Brampton peut, par règlement municipal, préciser leur mode de sélection.
2. Si la cité n'adopte pas de règlement municipal au plus tard le 31 décembre 2005 ou à la date ultérieure prescrite par règlement :
  - i. d'une part, cinq personnes doivent être des membres du conseil de la cité qui sont élus par quartier à titre de membres tant du conseil de la municipalité régionale que de celui de la cité,
  - ii. d'autre part, une personne doit être élue au conseil de la municipalité régionale au scrutin général des électeurs de la cité.

**Idem : ville de Caledon**

(5) Les règles suivantes régissent le choix des quatre personnes visées à la disposition 3 du paragraphe (1) :

1. La ville de Caledon peut, par règlement municipal, préciser leur mode de sélection.
2. Si la ville n'adopte pas de règlement municipal au plus tard le 31 décembre 2005 ou à la date ultérieure prescrite par règlement, les quatre personnes doivent être des membres du conseil de la ville qui sont élus par quartier à titre de membres tant du conseil de la municipalité régionale que de celui de la ville.

**Idem : cité de Mississauga**

(6) Les règles suivantes régissent le choix des 11 personnes visées à la disposition 4 du paragraphe (1) :

1. La cité de Mississauga peut, par règlement municipal, préciser leur mode de sélection.
2. Si la cité n'adopte pas de règlement municipal au plus tard le 31 décembre 2005 ou à la date ultérieure prescrite par règlement :
  - i. d'une part, neuf personnes doivent être des membres du conseil de la cité,
  - ii. d'autre part, deux personnes doivent être élues au conseil de la municipalité régionale au scrutin général des électeurs de la cité.

**Restriction**

(7) Le règlement municipal adopté en vertu du paragraphe (4), (5) ou (6) doit préciser un mode de sélection que la municipalité régionale pourrait également préciser en vertu de l'article 218 de la *Loi de 2001 sur les municipalités* si le règlement nécessaire était pris en application du paragraphe 218 (6) de cette loi.

**Notice of by-laws**

(8) The applicable municipality shall promptly give a certified copy of any by-law passed under subsection (4), (5) or (6) to the clerk of the Regional Municipality.

**Conduct of regular election in 2006**

2. The regular election in 2006 in the Regional Municipality shall be conducted as if the composition of the council of the Regional Municipality described in subsection 1 (1) and any by-law passed under subsection 1 (4), (5) or (6) were already in effect.

**Power to change council composition**

3. Nothing in section 1 limits the power of the Regional Municipality to change the composition of its council or the term of office of its head of council under section 218 of the *Municipal Act, 2001* for any regular election after 2006, if the necessary regulation were made under subsection 218 (6) of that Act.

**Regulations**

4. (1) The Minister of Municipal Affairs and Housing may make regulations,

~~— (a) providing for those matters which, in the Minister's opinion, are necessary or expedient to conduct the regular election in 2006 in the Regional Municipality;~~

(a) providing for those matters which, in the Minister's opinion, are necessary or expedient to conduct the regular election in 2006 for,

(i) a municipal council, school board or other body in the Regional Municipality, and

(ii) a school board whose area of jurisdiction includes the Regional Municipality and an area outside the Regional Municipality;

(b) specifying dates for the purposes of subsections 1 (4), (5) and (6).

**Same**

(2) In the event of a conflict between a regulation made under clause (1) (a) and any Act, the regulation prevails.

**Commencement**

5. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

6. **The short title of this Act is the *Regional Municipality of Peel Act, 2005*.**

**Avis des règlements municipaux**

(8) La municipalité concernée donne promptement une copie certifiée conforme de tout règlement municipal adopté en vertu du paragraphe (4), (5) ou (6) au secrétaire de la municipalité régionale.

**Tenue des élections ordinaires de 2006**

2. Les élections ordinaires de 2006 dans la municipalité régionale se tiennent comme si la composition de son conseil décrite au paragraphe 1 (1) et tout règlement municipal adopté en vertu du paragraphe 1 (4), (5) ou (6) étaient déjà en vigueur.

**Pouvoir de modifier la composition du conseil**

3. L'article 1 n'a pas pour effet de restreindre le pouvoir qu'a la municipalité régionale de modifier la composition de son conseil ou le mandat du président de celui-ci en vertu de l'article 218 de la *Loi de 2001 sur les municipalités* pour des élections ordinaires tenues après 2006 si le règlement nécessaire était pris en application du paragraphe 218 (6) de cette loi.

**Règlements**

4. (1) Le ministre des Affaires municipales et du Logement peut, par règlement :

~~— a) prévoir les questions qui, à son avis, sont nécessaires ou pertinentes pour la tenue des élections ordinaires de 2006 dans la municipalité régionale;~~

a) prévoir les questions qui, à son avis, sont nécessaires ou pertinentes pour la tenue des élections ordinaires de 2006 :

(i) d'une part, à un conseil municipal, à un conseil scolaire ou à un autre organisme situé dans la municipalité régionale,

(ii) d'autre part, à un conseil scolaire dont le territoire de compétence s'étend à la fois à la municipalité régionale et à un secteur situé à l'extérieur de celle-ci;

b) préciser des dates pour l'application des paragraphes 1 (4), (5) et (6).

**Idem**

(2) Les règlements pris en application de l'alinéa (1) a) l'emportent sur toute loi incompatible.

**Entrée en vigueur**

5. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

6. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2005 sur la municipalité régionale de Peel*.**